

ПЕДАГОШКИ ЗАВОД  
ВОЈВОДИНЕ  
Нови Сад  
Комисија за јавне набавке  
Број: 456  
Датум: 23.09. 2015. године

**ЈАВНА НАБАВКА МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

**НАБАВКА УСЛУГЕ У ОБРАЗОВАЊУ: Учешће у реализацији пројекта  
„Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“**

**ЈАВНА НАБАВКА број: ЈНМВ 03/2015**

**КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА**

Последњи дан за предају понуда	02.10.2015. године до 12.00 часова
Јавно отварање понуда	02.10.2015. године у 12.30 часова

септембар 2015. године

На основу Чланова 39. и 61. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС” бр. 124/2012, 14/2015, 68/2015-у даљем тексту: Закон), Члана 6. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Сл. гласник РС” бр. 29/2013. и 104/2013.), Члана 39. Правилника о ближем уређивању поступка јавне набавке унутар Педагошког завода Војводине број 106 од 28.02.2014. године а у вези с Одлуком о покретању поступка јавне набавке мале вредности услуга редни број 03/2015, број: 452 од дана 21.09.2015. године, Комисија за спровођење поступка јавне набавке мале вредности образована Решењем директора Педагошког завода Војводине број: 453 од дана 21.09.2015. године припремила је:

### **КОНКУРСНУ ДОКУМЕНТАЦИЈУ**

**за јавну набавку услуга - услуге у образовању:  
Учешће у реализацији пројекта „Унапређивање образовања на више језика у  
мултијезичкој Војводини“  
ЈНМВ бр. 03/2015**

Конкурсна документација садржи:

- 1) Општи подаци о јавној набавци
- 2) Подаци о предмету јавне набавке
- 3) Врста, техничке карактеристике, квалитет, количина и опис добара, радова или услуга, начин спровођења контроле и обезбеђења гаранције квалитета, рок извршења, место извршења или испоруке добара, евентуалне додатне услуге и сл.
- 4) Техничка документација и планови, односно документација о кредитној способности наручиоца у случају јавне набавке финансијске услуге кредита
- 5) Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. и 76. Закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова са обрасцима изјаве
- 6) Упутство понуђачима како да сачине понуду
- 7) Образац понуде
- 8) Модел уговора
- 9) Образац трошкова припреме понуде
- 10) Образац изјаве о независној понуди
- 11) Образац изјаве на основу члана 79. став 9. ЗЈН

## **1. ОПШТИ ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ**

### **1. Подаци о наручиоцу**

Наручилац: Педагошки завод Војводине  
Адреса: Нови Сад, Булевар Михајла Пупина 6/1  
Интернет страница: [www.pzv.org.rs](http://www.pzv.org.rs)

### **2. Врста поступка јавне набавке**

Предметна јавна набавка спроводи се у поступку јавне набавке мале вредности у складу са Законом и подзаконским актима којима се уређују јавне набавке.

### **3. Предмет јавне набавке**

Предмет јавне набавке су услуге – услуге у образовању: учешће у реализацији пројекта „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“

### **4. Напомена - уколико је у питању резервисана јавна набавка:**

Није у питању резервисана јавна набавка

### **5. Контакт (лице или служба)**

Лице за контакт: Сузана Ковачевић  
е-mail адреса: [suzana.kovacevic@pzv.org.rs](mailto:suzana.kovacevic@pzv.org.rs);

## **2. ПОДАЦИ О ПРЕДМЕТУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ**

### **1. Предмет јавне набавке**

Предмет јавне набавке мале вредности бр. 03/2015 су услуге – услуге у образовању: Учесће у реализацији пројекта „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“

Назив и ознака из Општег речника набавки:

- 80100000 Услуге основног образовања;
- 73100000 Услуге у области истраживања и експерименталног развоја;

**2. Партије:** Предметна јавна набавка није обликована по партијама.

### 3. ВРСТА, ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ, КВАЛИТЕТ, КОЛИЧИНА И ОПИС УСЛУГА, НАЧИН СПРОВОЂЕЊА КОНТРОЛЕ И ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ ГАРАНЦИЈЕ КВАЛИТЕТА, РОК ИЗВРШЕЊА, ЕВЕНТУАЛНЕ ДОДАТНЕ УСЛУГЕ И СЛ.

Јавна набака се спроводи ради учешћа у реализације пројекта „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“

У оквиру Пројекта треба да се изврши испитивање ставова родитеља ученика основних школа према учењу страних језика и језика из непосредног окружења, њиховом схватању вишејезичности, важности одређених језика за њихову децу и уверењима о редоследу и укупном броју страних језика које би деца требало да знају, као и да анализу испитивања и тумачење резултата испитивања уступи Наручиоцу услуге за објављивање.

Рад на Пројекту подразумева спровођење следећих активности:

- 1) **креирање упитника** за родитеље ученика основних школа ради прикупљања података о ставовима родитеља у вези са учењем страних језика и језика из непосредног окружења, као и о њиховом схватању вишејезичности, уверењима о редоследу и укупном броју страних језика које би њихова деца требало да науче током школовања као и о ставовима у вези са питањем важности/неважности знања одређених језика за њихову децу;
- 2) **обука испитивача** за прикупљање података из Тачке 1. у основним школама у којима се настава одвија на језицима националних мањина-националних заједница на територији Аутономне Покрајине Војводине, према Списку који доставља Наручилац услуге;
- 3) **статистичка обрада, анализа и тумачење** прикупљених података у школама у којима се настава одвија и на језицима националних мањина-националних заједница у односу на хомогеност/хетерогеност језичких средина, националну припадност и лингвистички статус језика у свету;
- 4) **припрема рада за објављивање** код Наручиоца услуге у којој ће бити представљени прикупљени подаци, односно, резултати комплетног истраживања и донети закључци.

Испитивање мора бити окончано и његови резултати презентовани Наручиоцу најкасније до 30. новембра 2015. године.

#### **4. ТЕХНИЧКА ДОКУМЕНТАЦИЈА И ПЛАНОВИ, ОДНОСНО ДОКУМЕНТАЦИЈА О КРЕДИТНОЈ СПОСОБНОСТИ НАРУЧИОЦА У СЛУЧАЈУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКИХ УСЛУГА**

Ова конкурсна документација не садржи техничку документацију и планове.

#### **5. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ ИЗ ЧЛ. 75. И 76. ЗАКОНА И КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ ТИХ УСЛОВА СА ОБРАСЦИМА ИЗЈАВЕ**

- 1.1** Право на учешће у поступку предметне јавне набавке има понуђач који испуњава обавезне услове за учешће у поступку јавне набавке дефинисане чл. 75. Закона, и то:
- 1) Да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар (чл. 75. ст. 1. тач. 1) Закона);
  - 2) Да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (чл. 75. ст. 1. тач. 2) Закона);
  - 3) Да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији (чл. 75. ст. 1. тач. 4) Закона);
  - 4) Понуђач је дужан да при састављању понуде изричито наведе да је поштовао обавезе које произлазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нема забрану обављања делатности која је на снази у време подношења понуде (чл. 75. ст. 2. Закона).
- 1.2.** Понуђач који учествује у поступку предметне јавне набавке мора испунити и **додатни услов у погледу кадровског капацитета**, дефинисан чл. 76. ст. 2 Закона и то: да по основу радног односа или рада ван радног односа (уговор о делу, уговор о обављању привремених и повремених послова, уговор о допунском раду или други уговор који је правни основ ангажовања од стране понуђача), има најмање једно радно ангажовано лице са стеченим академским звањем доктора психолошких наука, који има искуства у научно-истраживачком раду у доменима психологије, који се тичу испитивања ставова, мотивације и/или мишљења и који је учествовало у раду на пројектима који се баве евалуацијом ефеката програма имплементираних у едукацијама ученика и/или наставника и родитеља.
- 1.3** Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, у складу са чланом 80. Закона, подизвођач мора да испуњава обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 4) Закона и услов из члана 75. став 1. тачка 5) Закона, за део набавке који ће понуђач извршити преко подизвођача.
- 1.4** Уколико понуду подноси група понуђача (заједничка понуда), сваки понуђач из групе понуђача, мора да испуни обавезне услове из члана 75. став 1. тач. 1) до 4) Закона.

## 2. УПУТСТВО КАКО СЕ ДОКАЗУЈЕ ИСПУЊЕНОСТ УСЛОВА

Испуњеност обавезних услова за учешће у поступку предметне јавне набавке, у складу са чл. 77. став 4. Закона, понуђач доказује достављањем Изјаве (Образац изјаве понуђача) којом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђује да испуњава услове за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. ст. 1-4 Закона, дефинисане овом конкурсном документацијом, те не доставља доказе из члана 77. Закона уз понуду.

Изјава мора да буде попуњена, потписана од стране овлашћеног лица понуђача и оверена печатом. Уколико Изјаву потписује лице које није уписано у регистар као лице овлашћено за заступање, потребно је уз понуду доставити овлашћење за потписивање.

Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем, понуђач је дужан да достави Изјаву подизвођача (Образац изјаве подизвођача, дат је у поглављу 5. одељак 3.), потписану од стране овлашћеног лица подизвођача и оверену печатом.

Понуђач није дужан да доставља на увид доказе који су јавно доступни на интернет страницама надлежних органа.

**Испуњеност додатног услова у погледу кадровског капацитета** за учешће у поступку предметне јавне набавке из Чл. 76. ст. 2. Закона, понуђач доказује достављањем следећег:

-**изјава о поседовању кадровског капацитета** – основне информације о особи/особама које ће бити одговорне за извршење уговора о јавној набавци (на меморандуму понуђача), са следећим подацима: име и презиме радно ангажованог лица, основ радног ангажовања, године радног искуства и референтни пројекти, са приложеном радном биографијом за лице које је наведено у изјави.

Наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора затражити од понуђача, чија је понуда оцењена као најповољнија, да достави копију захтеваних доказа о испуњености услова, а оригинал или оверену копију доказа на увид, и то:

-дипломе или уверења о стеченом академском звању,

-уверење или потврда или др. одговарајући доказ о поседовању искуства у области израде пројеката који се баве евалуацијом ефеката програма имплементираних у едукацијама ученика и/или наставника и родитеља.

Понуђач је дужан да без одлагања писаним путем обавести наручиоца о било којој промени у вези са испуњеношћу услова из поступка јавне набавке, која наступи до доношења одлуке, односно закључења уговора, односно током важења уговора о јавној набавци и да је документује на прописани начин.

### 3. ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА

#### **А. ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. и 76. ЗАКОНА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ (самостална понуда)**

На основу Члана 77. став 4. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012, 14/2015. и 68/2015.), под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, понуђач \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ даје следећу

#### **ИЗЈАВУ**

да у поступку јавне набавке мале вредности услуга у образовању број 03/2015 „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“ испуњава услове из Чл. 75. ст. 1-4 и Чл. 76. став 2. Закона, односно услове утврђене конкурсном документацијом за предметну јавну набавку, и то:

- 1) Понуђач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) Понуђач и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) Понуђач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
- 4) Понуђач испуњава додатни услов у погледу кадровског капацитета у свему у складу са условима за учешће у поступку јавне набавке;

Место: \_\_\_\_\_

Понуђач: \_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

**Б. ИЗЈАВА ПОДИЗВОЂАЧА  
О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ  
НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

На основу члана 77. став 4. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/2012. и 14/2015.), под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, **подизвођач** \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ даје

**ИЗЈАВУ**

да у поступку јавне набавке услуга у образовању број 03/2015 „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини испуњава обавезне услове утврђене конкурсном документацијом за предметну јавну набавку у понуди број: \_\_\_\_\_, и то:

- 1) Подизвођач је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) Подизвођач и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) Подизвођач је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);

**Подизвођач:**

М.П.

\_\_\_\_\_  
(потпис овлашћеног лица)



**В. ИЗЈАВА**  
**О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. и 76. ЗАКОНА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ**  
**НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ ЗА ЧЛАНОВЕ ГРУПЕ ПОНУЂАЧА – НОСИЛАЦ ПОСЛА**

На основу члана 77. став 4. Закона о јавним набавкама, („Службени гласник РС“, бр. 124/2012. и 14/2015.), под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, **члан групе понуђача-носилац посла** \_\_\_\_\_ из

ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ даје

**ИЗЈАВУ**

да као члан групе понуђача-носилац посла, наведен у понуди број: \_\_\_\_\_, и у Споразуму о заједничком извршењу јавне набавке, број \_\_\_\_\_ од дана \_\_\_\_\_ 2015. године, испуњава обавезне услове утврђене конкурсном документацијом у поступку јавне набавке мале вредности услуга у образовању редни број 03/2015 „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“ и то:

- 1) да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
- 4) да испуњава додатни услов у погледу кадровског капацитета у свему у складу са условима за учешће у поступку јавне набавке;

**Члан групе понуђача-носилац посла**

М.П. \_\_\_\_\_

(потпис овлашћеног лица)

**Г. ИЗЈАВА**  
**О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА ИЗ ЧЛ. 75. ЗАКОНА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ**  
**НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ ЗА ЧЛАНОВЕ ГРУПЕ ПОНУЂАЧА**

На основу члана 77. став 4. ЗЈН („Службени гласник РС“, бр. 124/2012. и 14/2015.), под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, **члан групе понуђача** \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ ул. \_\_\_\_\_ бр. \_\_\_\_\_ даје

**ИЗЈАВУ**

да као члан групе понуђача, наведен у понуди број: \_\_\_\_\_, и у Споразуму о заједничком извршењу јавне набавке, број \_\_\_\_\_ од дана \_\_\_\_\_ 2015. године, испуњава обавезне услове утврђене конкурсном документацијом у поступку јавне набавке мале вредности услуга у образовању редни број 03/2015, и то:

- 1) да је регистрован код надлежног органа, односно уписан у одговарајући регистар;
- 2) да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре;
- 3) да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије (или стране државе када има седиште на њеној територији);
- 4) да испуњава додатни услов у погледу кадровског капацитета у свему у складу са условима за учешће у поступку јавне набавке;

**Члан групе понуђача**

М.П. \_\_\_\_\_

(потпис овлашћеног лица)

**НАПОМЕНА:** Уколико има више чланова групе понуђача, овај образац ће се умножити у довољном броју примерака,

## **6. УПУТСТВО ПОНУЂАЧИМА КАКО ДА САЧИНЕ ПОНУДУ**

### **1) ПОДАЦИ О ЈЕЗИКУ НА КОЈЕМ ПОНУДА МОРА ДА БУДЕ САСТАВЉЕНА**

Понуђач подноси понуду на српском језику.

#### **1. НАЧИН НА КОЈИ ПОНУДА МОРА ДА БУДЕ САЧИЊЕНА**

Понуда се сачињава у писаном облику, у једном примерку, подноси се непосредно или путем поште, на обрасцима из конкурсне документације у затвореној коверти.

Понуда мора бити јасна и недвосмислена, читко попуњена-откуцана или написана необрисивим мастилом, потписана од стране овлашћеног лица и оверена печатом.

Понуде, са припадајућом документацијом, подносе се у затвореној коверти на адресу Наручиоца: Педагошки завод Војводине, 21000 Нови Сад, Булевар Михајла Пупина б/1, са обавезном назнаком на лицу коверте: „Не отварати – понуда за јавну набавку ЈНМВ 03/2015“, поштом или лично.

**На полеђини коверте обавезно навести назив понуђача и адресу понуђача, број телефона и име особе за контакт.**

**Понуда се сматра благовременом уколико је примљена од стране Наручиоца до 02.10.2015. године до 12,00 часова.**

У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести имена и презимена, односно називе и адресу свих учесника у заједничкој понуди.

Наручилац ће по пријему одређене понуде, на коверти, у којој се понуда налази, обележити време пријема и евидентирати број и датум понуде према редоследу приспећа. Уколико је понуда достављена непосредно Наручилац ће понуђачу предати потврду Пријема понуде. У потврди о пријему наручилац ће навести датум и сат пријема понуде.

Понуда коју наручилац није примио у року одређеном за пријем понуда, односно која је примљена по истеку дана и сата до којег се могу понуде подносити, сматраће се неблаговременом.

**Обавезна садржина понуде је:**

Ако понуђач подноси понуду самостално:

- Образац понуде са табеларним делом понуде и општим подацима о понуђачу
- Образац изјаве о испуњености услова из чл. 75. ЗЈН

- Образац трошкова припреме понуде (није обавезан, подноси се само ако је понуђач имао трошкове наведене у обрасцу и ако тражи њихову надокнаду)
- Образац изјаве о независној понуди
- Образац изјаве на основу члана 79. став 9. ЗЈН (ако понуђач има седиште у другој држави).

Ако понуђач подноси понуду са подизвођачем:

- Образац понуде са табеларним делом понуде и општи подаци о подизвођачу
- Образац изјаве о испуњености услова из чл. 75. ЗЈН
- Образац трошкова припреме понуде (није обавезан, подноси се само ако је понуђач имао трошкове наведене у обрасцу и ако тражи њихову надокнаду)
- Образац изјаве о независној понуди
- Образац изјаве на основу члана 79. став 9. ЗЈН (ако подизвођач има седиште у другој држави).

Ако понуду подноси група понуђача-заједничка понуда:

- Образац понуде са табеларним делом понуде и општим подацима о понуђачу из групе понуђача
- Споразум групе понуђача о заједничком извршењу јавне набавке
- Образац изјаве о испуњености услова из чл. 75. ЗЈН за члана групе понуђача и за понуђача-носиоца посла
- Образац трошкова припреме понуде (није обавезан, подноси се само ако је понуђач имао трошкове наведене у обрасцу и ако тражи њихову надокнаду)
- Образац изјаве о независној понуди
- Образац изјаве на основу члана 79. став 9. ЗЈН (ако понуђач има седиште у другој држави).

**Напомена:** Уколико понуђачи подносе заједничку понуду, група понуђача може да се определи да обрасце дате у конкурсној документацији потписују и печатом оверавају сви понуђачи из групе понуђача или група понуђача може одреди једног понуђача из групе који ће потписивати и печатом оверавати обрасце дате у конкурсној документацији, изузев образаца који подразумевају давање изјава под материјалном и кривичном одговорношћу (нпр. Изјава о независној понуди, Изјава о испуњавању услова из члана 75. и 76. Закона), који морају бити потписани и оверени печатом од стране сваког понуђача из групе понуђача. У случају да се понуђачи определе да један понуђач из групе потписује и печатом оверава обрасце дате у конкурсној документацији (изузев образаца који подразумевају давање изјава под материјалном и кривичном одговорношћу), наведено треба дефинисати споразумом којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који чини саставни део заједничке понуде сагласно члану 81. Закона.

2) Посебни захтеви у погледу начина на који понуда мора бити сачињена

Начин попуњавања образаца датих у конкурсној документацији, односно образаца који морају бити њихов саставни део:

Понуда се попуњава тако што понуђач уписује тражене податке у обрасце који су саставни део конкурсне документације. **Све обрасце оверава и потписује лице овлашћено за заступање.**

Исправка грешака у попуњавању обрасца понуде и других приложених образаца мора се оверити иницијалима особе која је потписала понуду и печатом понуђача.

### 3) ПАРТИЈЕ

Ова набавка није обликована по партијама.

### 4) ПОНУДА СА ВАРИЈАНТАМА

Подношење понуде са варијантама није дозвољено.

### 5) НАЧИН ИЗМЕНЕ, ДОПУНЕ И ОПОЗИВА ПОНУДЕ

У року за подношење понуде понуђач може да измени, допуни или опозове своју понуду на начин који је одређен за подношење понуде.

Понуђач је дужан да јасно назначи који део понуде мења односно која документа накнадно доставља.

Измену, допуну или опозив понуде треба доставити на адресу: Педагошки завод Војводине, 21000 Нови Сад, Булевар Михајла Пупина б/1, са обавезном назнаком на лицу коверте:

„Измена понуде за јавну набавку услуга-услуге у образовању, ЈНМВ бр. 03/2015 - НЕ ОТВАРАТИ” или

„Допуна понуде за јавну набавку услуга-услуге у образовању, ЈНМВ бр. 03/2015 - НЕ ОТВАРАТИ” или

„Опозив понуде за јавну набавку услуга-услуге у образовању, ЈНМВ бр. 03/2015 - НЕ ОТВАРАТИ” или

„Измена и допуна понуде за јавну набавку услуга-услуге у образовању, ЈНМВ бр. 03/2015 - НЕ ОТВАРАТИ”.

На полеђини коверте навести назив и адресу понуђача. У случају да понуду подноси група понуђача, на коверти је потребно назначити да се ради о групи понуђача и навести називе и адресе свих учесника у заједничкој понуди.

По истеку рока за подношење понуда понуђач не може да повуче нити да мења своју понуду.

### 6) УЧЕСТВОВАЊЕ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ ИЛИ КАО ПОДИЗВОЂАЧ

Понуђач може да поднесе само једну понуду.

Понуђач који је самостално поднео понуду не може истовремено да учествује у заједничкој понуди или као подизвођач, нити исто лице може учествовати у више заједничких понуда.

## 7) ПОНУДА СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ

Уколико понуђач подноси понуду са подизвођачем дужан је да у Обрасцу понуде наведе да понуду подноси са подизвођачем, проценат укупне вредности набавке који ће поверити подизвођачу, а који не може бити већи од 50%, као и део предмета набавке који ће извршити преко подизвођача.

Понуђач у Обрасцу понуде наводи назив и седиште подизвођача, уколико ће делимично извршење набавке поверити подизвођачу.

Уколико уговор о јавној набавци буде закључен између наручиоца и понуђача који подноси понуду са подизвођачем, тај подизвођач ће бити наведен и у уговору о јавној набавци.

Понуђач је дужан да за подизвођаче достави доказе о испуњености услова у складу са упутством како се доказује испуњеност услова (Образац изјаве).

Понуђач у потпуности одговара наручиоцу за извршење обавеза из поступка јавне набавке, односно извршење уговорних обавеза, без обзира на број подизвођача.

Понуђач је дужан да наручиоцу, на његов захтев, омогући приступ код подизвођача, ради утврђивања испуњености тражених услова.

## 8) ЗАЈЕДНИЧКА ПОНУДА

Понуду може поднети група понуђача.

Уколико понуду подноси група понуђача, саставни део заједничке понуде мора бити споразум којим се понуђачи из групе међусобно и према наручиоцу обавезују на извршење јавне набавке, а који обавезно садржи податке из члана 81. ст. 4. тач. 1) и тач. 2) Закона и то податке о:

-члану групе који ће бити носилац посла, односно који ће поднети понуду И који ће заступати групу понуђача пре наручиоцем и

-опису послова сваког од понуђача из групе понуђача у извршењу уговора.

Група понуђача је дужна да достави све доказе о испуњености услова у складу са упутством како се доказује испуњеност услова (Образац изјаве).

Понуђачи из групе понуђача одговарају неограничено солидарно према наручиоцу.

Задруга може поднети понуду самостално, у своје име, а за рачун задругара или заједничку понуду у име задругара.

Ако задруга подноси понуду у своје име за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци одговара задруга и задругари у складу са законом.

Ако задруга подноси заједничку понуду у име задругара за обавезе из поступка јавне набавке и уговора о јавној набавци неограничено солидарно одговарају задругари.

## 9) НАЧИН И УСЛОВИ ПЛАЋАЊА, ГАРАНТНИ РОК, КАО И ДРУГЕ ОКОЛНОСТИ ОД КОЈИХ ЗАВИСИ ПРИХВАТЉИВОСТ ПОНУДЕ

### 9.1. Захтеви у погледу начина, рока и услова плаћања.

**Рок плаћања:** Плаћање се врши уплатом на рачун понуђача, по закљученом уговору у року од 8 (осам) дана од дана пријема извештаја о извршеним услугама и позитивне оцене од стране наручиоца.

Понуђачу није дозвољено да захтева аванс.

**Рок извршења услуге: 30.11.2015. године**

**Рок важења понуде: не може бити краћи од 60 дана од дана отварања понуда.**

У случају истека рока важења понуде наручилац је дужан да у писаном облику затражи од понуђача продужење рока важења понуде.

Понуђач који прихвати захтев за продужење рока важења понуде на може мењати понуду.

#### 10) ВАЛУТА И НАЧИН НА КОЈИ МОРА ДА БУДЕ НАВЕДЕНА И ИЗРАЖЕНА ЦЕНА У ПОНУДИ

Цена мора бити исказана у динарима, са и без пореза на додатну вредност, са урачунатим свим трошковима које понуђач има у реализацији предметне јавне набавке, с тим да ће се **за оцену понуде узимати у обзир цена без пореза на додатну вредност.**

Цена је фиксна и не може се мењати.

Ако је у понуди исказана неубичајено ниска цена, наручилац ће поступити у складу са чланом 92. Закона.

Ако понуђена цена укључује увозну царину и друге дажбине, понуђач је дужан да тај део одвојено исказе у динарима.

#### 11) ПОДАЦИ О ДРЖАВНОМ ОРГАНУ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЈИ, ОДНОСНО ОРГАНУ ИЛИ СЛУЖБИ ТЕРИТОРИЈАЛНЕ АУТОНОМИЈЕ ИЛИ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ ГДЕ СЕ МОГУ БЛАГОВРЕМЕНО ДОБИТИ ИСПРАВНИ ПОДАЦИ О ПОРЕСКИМ ОБАВЕЗАМА, ЗАШТИТИ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, ЗАШТИТИ ПРИ ЗАПОШЉАВАЊУ, УСЛОВИМА РАДА И СЛ., А КОЈИ СУ ВЕЗАНИ ЗА ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

Подаци о пореским обавезама се могу добити у Пореској управи, Министарства финансија и привреде.

Подаци о заштити животне средине се могу добити у Агенцији за заштиту животне средине и у Министарству енергетике, развоја и заштите животне средине.

Подаци о заштити при запошљавању и условима рада се могу добити у Министарству рада, запошљавања и социјалне политике.

#### 12) ПОДАЦИ О ВРСТИ, САДРЖИНИ, НАЧИНУ ПОДНОШЕЊА, ВИСИНИ И РОКОВИМА ОБЕЗБЕЂЕЊА ИСПУЊЕЊА ОБАВЕЗА ПОНУЂАЧА

/

#### 13. ЗАШТИТА ПОВЕРЉИВОСТИ ПОДАТАКА КОЈЕ НАРУЧИЛАЦ СТАВЉА ПОНУЂАЧИМА НА РАСПОЛАГАЊЕ, УКЉУЧУЈУЋИ И ЊИХОВЕ ПОДИЗВОЂАЧЕ

Предметна набавка не садржи поверљиве информације које наручилац ставља на располагање.

#### 14) ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ

Заинтересовано лице може, у писаном облику путем поште на адресу наручиоца: 21000 Нови Сад, Булевар Михајла Пупина 6/1 или на e-mail адресу [suzana.kovacevic@pzv.org.rs](mailto:suzana.kovacevic@pzv.org.rs) тражити од наручиоца додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде, најкасније 5 (пет) дана пре истека рока за подношење понуде.

Заинтересовано лице може, у писаном облику (путем напред наведене електронске адресе) тражити од наручиоца информације или појашњења у вези са припремањем понуде, при чему може да укаже наручиоцу и на евентуално уочене недостатке и неправилности у конкурсној документацији, такође најкасније 5 (пет) дана пре истека рока за подношење понуде, а наручилац је у том случају дужан да у року од 3 (три) дана од дана пријема захтева, одговор објави на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници.

Додатне информације или појашњења упућују се са напоменом - Захтев за додатним информацијама или појашњењима конкурсне документације, за јавну набавку услуга-услуге у образовању ЈНМВ бр. 03/2015.

Ако наручилац измени или допуни конкурсну документацију 8 (осам) или мање дана пре истека рока за подношење понуда, дужан је да продужи рок за подношење понуда и објави обавештење о продужењу рока за подношење понуда.

По истеку рока предвиђеног за подношење понуда наручилац не може да мења нити да допуњује конкурсну документацију.

Тражење додатних информација или појашњења у вези са припремањем понуде телефоном није дозвољено.

Комуникација у поступку јавне набавке врши се искључиво на начин одређен Чланом 20. Закона.

#### 15) ДОДАТНА ОБЈАШЊЕЊА ОД ПОНУЂАЧА ПОСЛЕ ОТВАРАЊА ПОНУДА И КОНТРОЛА КОД ПОНУЂАЧА ОДНОСНО ЊЕГОВОГ ПОДИЗВОЂАЧА

После отварања понуда наручилац може приликом стручне оцене понуда да у писаном облику захтева од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда, а може да врши контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача (члан 93. Закона).

Уколико наручилац оцени да су потребна додатна објашњења или је потребно извршити контролу (увид) код понуђача, односно његовог подизвођача, наручилац ће понуђачу оставити примерени рок да поступи по позиву наручиоца, односно да омогући наручиоцу контролу (увид) код понуђача, као и код његовог подизвођача.

Наручилац може уз сагласност понуђача да изврши исправке рачунских грешака уочених приликом разматрања понуде по окончаном поступку отварања.

У случају разлике између јединичне и укупне цене, меродавна је јединична цена.

Ако се понуђач не сагласи са исправком рачунских грешака, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву.



16) ДОДАТНО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ИСПУЊЕЊА УГОВОРНИХ ОБАВЕЗА ПОНУЂАЧА КОЈИ СЕ НАЛАЗЕ НА СПИСКУ НЕГАТИВНИХ РЕФЕРЕНЦИ  
/

17) ВРСТА КРИТЕРИЈУМА ЗА ДОДЕЛУ УГОВОРА, ЕЛЕМЕНТИ КРИТЕРИЈУМА НА ОСНОВУ КОЈИХ СЕ ДОДЕЉУЈЕ УГОВОР И МЕТОДОЛОГИЈА ЗА ДОДЕЛУ ПОНДЕРА ЗА СВАКИ ЕЛЕМЕНТ КРИТЕРИЈУМА

Избор најповољније понуде ће се извршити применом критеријума „најнижа понуђена цена“.

18) ЕЛЕМЕНТИ КРИТЕРИЈУМА НА ОСНОВУ КОЈИХ ЋЕ НАРУЧИЛАЦ ИЗВРШИТИ ДОДЕЛУ УГОВОРА У СИТУАЦИЈИ КАДА ПОСТОЈЕ ДВЕ ИЛИ ВИШЕ ПОНУДА СА ЈЕДНАКИМ БРОЈЕМ ПОНДЕРА ИЛИ ИСТОМ ПОНУЂЕНОМ ЦЕНОМ

Уколико две или више понуда имају исту најнижу понуђену цену, као најповољнија биће изабрана понуда оног понуђача који је понудио дужи рок плаћања.

19) КОРИШЋЕЊЕ ПАТЕНТА И ОДГОВОРНОСТ ЗА ПОВРЕДУ ЗАШТИЂЕНИХ ПРАВА ИНТЕЛЕКТУАЛНЕ СВОЈИНЕ ТРЕЋИХ ЛИЦА

Накнаду за коришћење патената, као и одговорност за повреду заштићених права интелектуалне својине трећих лица сноси понуђач.

21) НАЧИН И РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ЗАХТЕВА ЗА ЗАШТИТУ ПРАВА ПОНУЂАЧА

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, односно заинтересовано лице, које има интерес за доделу уговора, односно оквирног споразума у конкретном поступку јавне набавке и који је претрпео или би могао да претрпи штету због поступања наручиоца противно одредбама Закона.

Захтев за заштиту права подноси се наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права. Захтев за заштиту права се доставља наручиоцу непосредно, електронском поштом на имејл адресу [suzana.kovacevic@pzv.org.rs](mailto:suzana.kovacevic@pzv.org.rs), факсом на број 021/423-050 или препорученом поштом са повратницом.

Захтев за заштиту права се може поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим уколико Законом није другачије одређено.

Наручилац објављује обавештење о поднетом захтеву за заштиту права на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници најкасније у року од 2 (два) дана од дана пријема захтева за заштиту права.

Уколико се захтевом за заштиту права оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације, захтев ће се сматрати благовременим уколико је примљен од стране наручиоца најкасније 3 (три) дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања и уколико је подносилац захтева указао наручиоцу на уочене недостатке и неправилности у

конкурсној документацији (у складу са Чл. 63 став 2. Закона), а наручилац исте није отклонио.

Захтев за заштиту права којим се оспоравају радње које наручилац предузме пре истека рока за подношење понуда, а након истека рока из претходног става, сматраће се благовременим уколико је поднет најкасније до истека рока за подношење понуда.

Поднети захтев за заштиту права не задржава даље активности наручиоца у поступку јавне набавке у складу са одредбама Чл. 150 Закона.

Наручилац може да одлучи о обустављању даљих активности у случају подношења захтева за заштиту права, при чему ће у обавештењу о поднетом захтеву за заштиту права, које објављује на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници, навести да зауставља даље активности у поступку јавне набавке.

После доношења одлуке о додели уговора или одлуке о обустави поступка јавне набавке, рок за подношење захтева за заштиту права је 5 (пет) дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки.

Захтевом за заштиту права не могу се оспоравати радње наручиоца предузете у поступку јавне набавке ако су подносиоцу захтева били или могли бити познати разлози за његово подношење пре истека рока за подношење понуда, односно рока из Чл. 149. став 4. Закона а подносилац захтева га није поднео пре истека тог рока.

Ако је у истом поступку јавне набавке поново поднет захтев за заштиту права од стране истог подносиоца захтева, у том захтеву се не могу оспоравати радње наручиоца за које је подносилац захтева знао или могао знати приликом подношења претходног захтева.

Подносилац захтева је дужан да на одређени рачун буџета Републике Србије уплати таксу у износу од 60.000,00 динара.

Упутство о уплати таксе за подношење захтева за заштиту права се налази на интернет страници Републичке комисије за заштиту права понуђача:

<http://www.kjn.gov.rs/ci/uputstvo-o-uplati-republicke-administrativne-takse.html>).

## 22) РОК У КОЈЕМ ЋЕ УГОВОР БИТИ ЗАКЉУЧЕН

Наручилац је дужан да потписан уговор о јавној набавци достави понуђачу којем је уговор додељен у року од 8 (осам) дана од дана протекла рока за подношење захтева за заштиту права из Члана 149. Закона.

У случају да је поднета само једна понуда наручилац може закључити уговор пре истека рока за подношење захтева за заштиту права, у складу са чланом 112. став 2. тачка 5) Закона.

## 7. ОБРАЗАЦ ПОНУДЕ

Понуда за јавну набавку мале вредности услуге – услуге у образовању ЈНМВ број 03/2015

### 1) ОПШТИ ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ

Пословно име (назив понуђача):	
Адреса понуђача (место, улица и број):	
Матични број понуђача :	
Шифра делатности:	
Порески идентификациони број понуђача (ПИБ):	
Име особе за контакт:	
Деловодни број понуде:	
Електронска адреса понуђача (e-mail):	
Телефон: Телефакс	
Број рачуна понуђача и назив банке:	
Лице овлашћено за потписивање уговора	

### 2) ПОНУДУ ПОДНОСИ:

<b>А) САМОСТАЛНО</b>
<b>Б) СА ПОДИЗВОЂАЧЕМ</b>
<b>В) КАО ЗАЈЕДНИЧКУ ПОНУДУ</b>

**Напомена:** заокружити начин подношења понуде и уписати податке о подизвођачу, уколико се понуда подноси са подизвођачем, односно податке о свим учесницима заједничке понуде, уколико понуду подноси група понуђача

### 3) ПОДАЦИ О ПОДИЗВОЂАЧУ

1)	<i>Назив подизвођача:</i>	
	<i>Адреса:</i>	
	<i>Матични број:</i>	
	<i>Порески идентификациони број:</i>	
	<i>Име особе за контакт:</i>	
	<i>Процент укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач:</i>	
	<i>Део предмета набавке који ће извршити подизвођач:</i>	
2)	<i>Назив подизвођача:</i>	
	<i>Адреса:</i>	
	<i>Матични број:</i>	
	<i>Порески идентификациони број:</i>	
	<i>Име особе за контакт:</i>	
	<i>Процент укупне вредности набавке који ће извршити подизвођач:</i>	
	<i>Део предмета набавке који ће извршити подизвођач:</i>	

**Напомена:**

Табелу „Подаци о подизвођачу“ попуњавају само они понуђачи који подносе понуду са подизвођачем, а уколико има већи број подизвођача од места предвиђених у табели, потребно је да се наведени образац копира у довољном броју примерака, да се попуни и достави за сваког подизвођача.

Образац општи подаци о подизвођачима попуњава и потписује понуђач, односно његово овлашћено лице.

#### 4) ПОДАЦИ О УЧЕСНИКУ У ЗАЈЕДНИЧКОЈ ПОНУДИ

1)	Назив/име и презиме учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
2)	Назив/име и презиме учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	
3)	Назив/име и претиме учесника у заједничкој понуди:	
	Адреса:	
	Матични број:	
	Порески идентификациони број:	
	Име особе за контакт:	

**Напомена:**

Табелу „Подаци о учеснику у заједничкој понуди“ попуњавају само они понуђачи који подносе заједничку понуду, а уколико има већи број учесника у заједничкој понуди од места предвиђених у табели, потребно је да се наведени образац копира у довољном броју примерака, да се попуни и достави за сваког понуђача који је учесник у заједничкој понуди

5) ОПИС ПРЕДМЕТА НАБАВКЕ – услуге у образовању

Укупна цена за учешће у реализацији пројекта: „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“ у поступку јавне набавке мале вредности број 03/2015, без ПДВ-а	
ПДВ	
Укупна цена за учешће у реализацији пројекта: „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“ у поступку јавне набавке мале вредности број 03/2015, са ПДВ-ом	
Рок и начин плаћања	
Рок важења понуде (не може бити краћи од 60 дана од дана отварања понуда)	
Рок извршења услуге	

Датум

Понуђач

М. П.

**Напомене:**

*Образац понуде понуђач мора да попуни, овери печатом и потпише, чиме потврђује да су тачни подаци који су у обрасцу понуде наведени. Уколико понуђачи подносе заједничку понуду, група понуђача може да се определи да образац понуде потписују и печатом оверавају сви понуђачи из групе понуђача или група понуђача може да одреди једног понуђача из групе који ће попунити, потписати и печатом оверити образац понуде.*

*Уколико је предмет јавне набавке обликован у више партија, понуђачи ће попуњавати образац понуде за сваку партију посебно.*

## 8. МОДЕЛ УГОВОРА

### Понуђач модел уговора НЕ треба да попуњава и доставља са понудом

#### УГОВОР О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ УСЛУГЕ-УСЛУГЕ У ОБРАЗОВАЊУ ЈНМВ 03/2015

Закључили су дана \_\_\_\_\_ 2015. године, у Новом Саду:

- 1) ПЕДАГОШКИ ЗАВОД ВОЈВОДИНЕ, Нови Сад, Булевар Михајла Пупина 6/1, који заступа Ленка Ердељ, директор, (у даљем тексту: Наручилац услуге), с једне стране и
- 2) Понуђач: \_\_\_\_\_,  
адреса: \_\_\_\_\_  
ПИБ: \_\_\_\_\_, матични број: \_\_\_\_\_, Број рачуна: \_\_\_\_\_,  
Назив банке: \_\_\_\_\_, (у даљем тексту: Извршилац услуге), с друге стране.

### УВОД

Уговор се закључује након спроведеног поступка јавне набавке мале вредности у складу са одредбама чланова 39. и 39а. Закона о јавним набавкама („Сл. гласник РС“ број 124/2012, 14/2015. и 68/2015.) и на основу Одлуке о покретању поступка јавне набавке број: 452 од 21.09.2015. године за набавку услуге у образовању, односно ради реализације пројекта Наручиоца услуге под називом „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“.

Извршилац услуге (Понуђач) доставио је Понуду број: \_\_\_\_\_ од дана: \_\_\_\_\_, која у потпуности испуњава услове из Конкурсне документације, (иста се налази у прилогу и саставни је део овог Уговора).

Одлука о додели уговора Понуђачу \_\_\_\_\_ број: \_\_\_\_\_ донета је дана: \_\_\_\_\_.

### Члан 1.

Предмет овог уговора је реализације пројекта Наручиоца услуге „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“.

### Члан 2.

Извршилац услуге се обавезује да за потребе Наручиоца услуге изврши испитивање ставова родитеља ученика основних школа према учењу страних језика и језика из непосредног окружења, њиховом схватању вишејезичности, важности одређених језика за њихову децу и уверењима о редоследу и укупном броју страних језика које би деца требало да знају, као и да анализу испитивања и тумачење резултата испитивања уступи Наручиоцу услуге.

Реализација пројекта из става 1. овог Члана подразумева спровођење следећих активности:

- 1) креирање упитника за родитеље ученика основних школа ради прикупљања података о ставовима родитеља у вези са учењем страних језика и језика из

непосредног окружења, као и о њиховом схватању вишејезичности, уверењима о редоследу и укупном броју страних језика које би њихова деца требало да науче током школовања као и о ставовима у вези са питањем важности/неважности знања одређених језика за њихову децу;

- 2) обука испитивача за прикупљање података из Тачке 1. у основним школама у којима се настава одвија на језицима националних мањина-националних заједница на територији Аутономне Покрајине Војводине, према Списку који доставља Наручилац услуге;
- 3) статистичка обрада, анализа и тумачење прикупљених података у школама у којима се настава одвија и на језицима националних мањина-националних заједница у односу на хомогеност/хетерогеност језичких средина, националну припадност и лингвистички статус језика у свету;
- 4) припрема рада за објављивање код Наручиоца услуге у којој ће бити представљени прикупљени подаци, односно, резултати комплетног испитивања и донети закључци.

### **Члан 3.**

Извршилац услуге се обавезује да резултате испитивања из Члана 2. Уговора презентује Наручиоцу услуге најкасније до 30. новембра 2015. године.

Евентуалне примедбе на квалитет спроведеног испитивања Наручилац услуге је дужан да стави одмах, а најкасније у року од 8 (осам) дана по пријему резултата испитивања. Рок из става 1. овог Члана представља битан елемент овог Уговора и његово непоштовање услов је за раскид Уговора.

### **Члан 4.**

Наручилац услуге има право да усмерава и контролише активности из Члана 2. овог Уговора и да Извршиоцу услуге даје сугестије у погледу спровођења предвиђених активности.

### **Члан 5.**

Наручилац се обавезује да Извршиоцу исплати на име накнаде за извршени стручни рад из Члана 2. овог Уговора укупан износ од \_\_\_\_\_ динара, без ПДВ-а, односно \_\_\_\_\_ динара са ПДВ-ом.

У цену су урачунати сви трошкови и евентуални попусти.

Уговорена цена је фиксна и није подложна променама.

Плаћање ће се извршити на текући рачун Извршиоца услуге у року од 8 (осам) од дана давања позитивне оцене обављеног рада од стране Наручиоца услуге.

### **Члан 6.**

Уговорне стране сагласне су да се на све међусобне односе, који нису дефинисани овим Уговором, непосредно примењују одредбе Закона о облигационим односима.

### **Члан 7.**

Уговорне стране сагласне су да све евентуалне спорове решавају споразумно, а у случају спора надлежан је Привредни суд у Новом Саду.



### Члан 8.

Овај Уговор сачињен је у 4 (четири) истоветна примерка, од којих свака уговорна страна задржава по 2 (два) примерка.

**НАРУЧИЛАЦ УСЛУГЕ**

**ИЗВРШИЛАЦ УСЛУГЕ**

---

**Ленка Ердељ, директор**

**Напомена:**

- Модел уговора представља садржину уговора који ће бити закључен са изабраним понуђачем.
- **Понуђач модел уговора НЕ треба да попуњава и доставља са понудом.**
- Наручилац ће, ако понуђач без оправданих разлога одбије да закључи уговор о јавној набавци, након што му је уговор додељен, Управи за јавне набавке доставити доказ негативне референце.
- Уколико се на страни понуђача јављају подизвођачи или понуђачи у заједничкој понуди, уговор ће садржати и податке о њима у складу са одредбама ЗЈН.

## 9. ОБРАЗАЦ ТРОШКОВА ПРИПРЕМЕ ПОНУДЕ

У складу са чланом 88. став 1. Закона, понуђач \_\_\_\_\_, доставља укупан износ и структуру трошкова припремања понуде, како следи у табели:

<b>ВРСТА ТРОШКА</b>	<b>ИЗНОС ТРОШКА У РСД</b>
<b>УКУПАН ИЗНОС ТРОШКОВА ПРИПРЕМАЊА ПОНУДЕ</b>	

Трошкове припреме и подношења понуде сноси искључиво понуђач и не може тражити од наручиоца накнаду трошкова.

Ако је поступак јавне набавке обустављен из разлога који су на страни наручиоца, наручилац је дужан да понуђачу надокнади трошкове израде узорка или модела, ако су израђени у складу са техничким спецификацијама наручиоца и трошкове прибављања средства обезбеђења, под условом да је понуђач тражио накнаду тих трошкова у својој понуди.

**Напомена: достављање овог обрасца није обавезно**

Датум:

М.П.

Потпис понуђача

## 10. ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ

У складу са чланом 26. Закона, \_\_\_\_\_,  
(Назив понуђача)

даје:

### ИЗЈАВУ

### О НЕЗАВИСНОЈ ПОНУДИ

Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђујем да сам понуду у поступку јавне набавке мале вредности услуге-услуге у образовању, број 03/2015 „Унапређивање образовања на више језика у мултијезичкој Војводини“ поднео независно, без договора са другим понуђачима или заинтересованим лицима.

Датум:

М.П.

Потпис понуђача

***Напомена:** у случају постојања основане сумње у истинитост изјаве о независној понуди, наручилац ће одмах обавестити организацију надлежну за заштиту конкуренције. Организација надлежна за заштиту конкуренције, може понуђачу, односно заинтересованом лицу изрећи меру забране учешћа у поступку јавне набавке ако утврди да је понуђач, односно заинтересовано лице повредило конкуренцију у поступку јавне набавке у смислу закона којим се уређује заштита конкуренције. Мера забране учешћа у поступку јавне набавке може трајати до две године. Повреда конкуренције представља негативну референцу, у смислу члана 82. став 1. тачка 2) Закона.*

***Уколико понуду подноси група понуђача,** Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.*

***Уколико понуду подноси понуђач са подизвођачем** изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица подизвођача и оверена печатом*

## 11. ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ НА ОСНОВУ ЧЛАНА 75. СТАВ 2. ЗАКОНА

На основу члана 75. став 2. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/2012. И 14/2015.), под кривичном и материјалном одговорношћу као заступник понуђача, дајем следећу

### ИЗЈАВУ

Под пуном кривичном и материјалном одговорношћу изјављујем да смо испуњавали све обавезе које произилазе из важећих прописа о заштити на раду, запошљавању и условима рада, заштити животне средине, као и да нам није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања позива за подношење понуда.

**Датум**

**М.П.**

**Потпис понуђача**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Напомена:** Уколико понуду подноси група понуђача, Изјава мора бити потписана од стране овлашћеног лица сваког понуђача из групе понуђача и оверена печатом.

## 11. ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ НА ОСНОВУ ЧЛАНА 79. СТАВ 9. ЗЈН

На основу члана 79. став 9. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/2012. И 14/2015.), под кривичном и материјалном одговорношћу као понуђач дајем

### ИЗЈАВУ

Да се у држави \_\_\_\_\_ у којој имам седиште не издају докази из члана 77. Закона о јавним набавкама, те исту оверену пред судским-управним органом-јавним бележником-другим надлежним органом државе

\_\_\_\_\_ прилажем у понуди за јавну набавку мале вредности услуге-услуге у образовању, ЈНМВ 03/2015.

Упознат сам са могућношћу Наручиоца да провери да ли су испуњени услови за давање ове изјаве.

Датум

М.П.

Потпис понуђача

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Напомена:** понуђач попуњава и оверава ову изјаву уколико има седиште у другој држави.